

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 21,188, 2 ta' Frar, 2024

Taqsim A

MALTA

ATT Nru I tal-2024

ATT maħruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT sabiex jemenda diversi ligijiet li għandhom x'jaqsmu mal-komunikazzjonijiet u sabiex jagħmel dispozizzjonijiet ancillari u konsegwenzjali għalihom.

ACT No. I of 2024

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to amend various laws relating to communications and to make ancillary and consequential provisions thereto.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

GEORGE VELLA
President

2 ta' Frar, 2024

ATT Nru I tal-2024

ATT sabiex jemenda diversi liġijiet li għandhom x'jaqsmu mal-komunikazzjonijiet u sabiex jagħmel dispożizzjonijiet ancillari u konsegwenzjali għalihom.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:-

1. (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att tal-2024 li jemenda l-Liġijiet dwar il-Komunikazzjonijiet. Titolu fil-qosor u bidu fis-sehħ.

(2) Il-paragrafi (ċ) u (e) tal-artikolu 10, il-paragrafu (a) tal-artikolu 12 u l-artikoli 20 u 21 għandhom jidhlu fis-sehħ fis-17 ta' Frar 2024.

(3) Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, hlief daww imsemmija fis-subartikolu (2), għandhom jidhlu fis-sehħ f'dik id-data jew id-dati li l-Ministru responsabbli għal komunikazzjonijiet jista' jstabbilixxi b'avviż fil-Gazzetta, u dati differenti jistgħu jiġu stabbiliti għal dispożizzjonijiet differenti u għanijiet differenti tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

TAQSIMA I
EMENDI GHALL-ATT BIEX JIRREGOLA
KOMUNIKAZZJONIJIET ELETTRONIČI
(KAP. 399)

Emendi għall-
Att biex
jirregola
Komunikazz-
jonijiet
Elettroniċi.
Kap. 399.

2. Din it-Taqsima temenda l-Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettroniċi u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettroniċi, hawn iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjaħ l-"Att prinċipali".

Emenda
ġenerali għall-
Att prinċipali.

3. Fil-verżjoni bl-Ingliż, il-kliem "administrative fine" jew "administrative fines" fl-Att prinċipali għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "administrative penalty" jew "administrative penalties" rispettivament, kull fejn jokkorru.

Emenda tal-
artikolu 31 tal-
Att prinċipali.

4. Fil-verżjoni bl-Ingliż, fin-nota marginali tal-artikolu 31 tal-Att prinċipali, il-kelma "Penalties" għandha tiġi sostitwita bil-kelma "Punishments".

Emenda tal-
artikolu 34 tal-
Att prinċipali.

5. L-artikolu 34 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat b'dan li ġej:

(a) fis-subparagrafu (ii) tal-paragrafu (d) tiegħu l-kliem "tkun hatja ta' ksur li dwaru tkun tapplika piena amministrattiva izda daww il-pieni" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "tkun hatja ta' ksur li jkun punibbli b'penali amministrattiva izda daww il-penalitajiet amministrattivi";

(b) il-paragrafu (A) tal-proviso tas-subparagrafu (ii) tal-paragrafu (d) tiegħu għandu jiġi emendat b'dan li ġej:

(i) il-kliem "pieni amministrattivi" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "penalitajiet amministrattivi"; u

(ii) il-kelma "pieni" għandha tiġi sostitwita bil-kliem "penalitajiet amministrattivi";

(ċ) il-paragrafu (B) tal-proviso tas-subparagrafu (ii) tal-paragrafu (d) tiegħu għandu jiġi emendat b'dan li ġej:

(i) il-kliem "pieni bħal daww għandha tkun dik stabbilita għal pieni imposti mill-Awtorità taħt it-Taqsima VII u t-Taqsima VIII" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "penalitajiet amministrattivi bħal daww għandha tkun dik stabbilita għal penalitajiet amministrattivi imposti mill-Awtorità taħt it-Taqsima VI"; u

(ii) il-kliem "penali amministrattivi" għandhom jiġu

sostitwiti bil-kliem "penalitajiet amministrattivi";

(d) fil-paragrafu (Ċ) tal-proviso tas-subparagrafu (ii) tal-paragrafu (d) tiegħu l-kliem "multa amministrattiva" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "penali amministrattiva"; u

(e) fil-paragrafu (g) tiegħu l-kelma "penali" għandha tiġi sostitwita bil-kelma "multa".

6. Is-subartikolu (1) tal-artikolu 47 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat b'dan li ġej:

Emenda tal-artikolu 47 tal-Att prinċipali.

(a) il-paragrafu (q) tiegħu għandu jiġi emendat b'dan li ġej:

(i) il-kliem "penali amministrattivi" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "penalitajiet amministrattivi"; u

(ii) il-kliem "dawk il-penali" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "dawk il-penalitajiet amministrattivi";

(b) fil-paragrafu (r) tiegħu l-kliem "penali amministrattivi" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "penalitajiet amministrattivi"; u

(ċ) fil-verżjoni bl-Ingliż, fil-paragrafu (u) tiegħu l-kelma "penalties" għandha tiġi sostitwita bil-kelma "punishments".

7. Fl-artikolu 50 tal-Att prinċipali l-kelma "penali" għandha tiġi sostitwita bil-kelma "pieni".

Emenda tal-artikolu 50 tal-Att prinċipali.

TAQSIMA II EMENDI GHALL-ATT GHAT-TWAQQIF TA' AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IL-KOMUNIKAZZJONI (KAP. 418)

8. Din it-Taqsima temenda l-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, hawn iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjaħ "l-Att prinċipali".

Emendi għall-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni. Kap. 418.

9. Fil-verżjoni bl-Ingliż, il-kliem "administrative fine" jew "administrative fines" fl-Att prinċipali għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "administrative penalty" jew "administrative penalties" rispettivament, kull fejn jokkorru.

Emenda ġenerali għall-Att prinċipali.

A 4

Emenda tal-
artikolu 32 tal-
Att prinċipali.

10. L-artikolu 32 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat b'dan li ġej:

(a) fl-ewwel proviso għas-subartikolu (1) tiegħu l-kliem "tal-multa" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "tal-penali amministrattiva";

(b) fis-subartikolu (3) tiegħu l-kliem "tal-multa" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "tal-penali amministrattiva";

(c) minnufih wara l-paragrafu (a) tas-subartikolu (4) tiegħu għandu jiġi miżjud dan il-paragrafu (aa) ġdid li ġej:

"(aa) jirrappreżenta riskju ta' ħsara serja għall-finijiet tar-Regolament (UE) 2022/2065 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Ottubru 2022 dwar Suq Uniku għas-Servizzi Diġitali u li jemenda d-Direttiva 2000/31/KE (l-Att dwar is-Servizzi Diġitali); jew";

(d) fis-subartikolu (6) tiegħu l-kliem "għas-sospensjoni tal-multa sakemm ikunu għadhom għaddejin il-proċeduri, finalment jiddeċiedu li l-multa tkun dovuta, dik il-multa għandha tkun dovuta flimkien ma' kull imgħax fuq dik il-multa mid-data oriġinarjament stabbilita mill-Awtorità għall-ħlas, inkluż il-perjodu li matulu l-ħlas ta' dik il-multa kien sospiż" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "għas-sospensjoni tal-penali amministrattiva sakemm ikunu għadhom għaddejjin il-proċeduri, finalment jiddeċiedu li l-penali amministrattiva tkun dovuta, dik il-penali amministrattiva għandha tkun dovuta flimkien ma' kull imgħax fuq dik il-penali amministrattiva mid-data oriġinarjament stabbilita mill-Awtorità għall-ħlas, inkluż il-perjodu li matulu l-ħlas ta' dik il-penali amministrattiva kien sospiż"; u

(e) is-subartikolu (9) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(9) L-Awtorità tista' skont id-diskrezzjoni tagħha tfittex li tikseb jew li taċċetta kull impenn bil-miktub mingħand xi persuna responsabbli għal xi ksur ta' xi ligi jew deċiżjoni, tkun kif tkun deskritta, li l-Awtorità jkollha jedd tinforza. Kull impenn ta' din ix-xorta li jista' jiġi aċċettat mill-Awtorità, għandu jkun jorbot lill-persuna li tagħmel dak l-impenn:

Iżda l-Awtorità meta tkun qed taċċetta xi impenn ta' din ix-xorta tista' timponi dawk il-kondizzjonijiet bħal dawk li hija tista' tqis li jkunu xierqa fiċ-ċirkostanzi u hija

għandha f'kull każ taġixxi b'mod trasparenti, mhux diskriminatorju u b'mod oġġettiv".

11. Is-subartikolu (3) tal-artikolu 32A tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat b'dan li ġej:

Emenda tal-artikolu 32A tal-Att prinċipali.

(a) il-kliem "penali ċivili" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "penali amministrattiva";

(b) il-kliem "penali ta' mhux inqas" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "penali amministrattiva ta' mhux inqas"; u

(c) il-kliem "dik il-penali jew dawk il-penalitajiet" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "dik il-penali amministrattiva jew dawk il-penalitajiet amministrattivi".

12. L-artikolu 33 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat b'dan li ġej:

Emenda tal-artikolu 33 tal-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu l-kliem "Meta tiġi imposta multa amministrattiva din m'għandhiex, kemm-il darba ma jiġix provdut xort'oħra b'dan l-Att jew tahtu" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Meta tiġi imposta penali amministrattiva din m'għandhiex, kemm-il darba ma jiġix provdut xort'oħra b'dan l-Att jew tahtu jew b'xi liġi oħra li l-Awtorità tinforza";

(b) fit-tieni proviso għas-subartikolu (1) tiegħu l-kliem "multa għal kull ġurnata" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "penali amministrattiva għal kull ġurnata"; u

(c) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan is-subartikolu (3) ġdid li ġej:

"(3) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti biex jistabbilixxi l-penalitajiet amministrattivi li jistgħu jiġu imposti mill-Awtorità fir-rigward ta' kull liġi li l-Awtorità tinforza:

Iżda l-ammont tal-penalitajiet amministrattivi li jistgħu jiġu hekk preskritti m'għandux ikun ta' iżjed mill-oġġla ammonti msemmija taht is-subartikolu (1)".

13. Fl-artikolu 35 tal-Att prinċipali l-kliem "biex jiġu imposti penali amministrattiva" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "biex tiġi imposta penali amministrattiva".

Emenda tal-artikolu 35 tal-Att prinċipali.

14. Fin-nota marginali tal-artikolu 37 tal-Att prinċipali l-kliem "penali amministrattivi" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "penalitajiet amministrattivi".

Emenda tal-artikolu 37 tal-Att prinċipali.

A 6

Emenda tal-
artikolu 38 tal-
Att prinċipali.

15. L-artikolu 38 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat b'dan li ġej:

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu l-kliem "penali amministrattivi" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "penalitajiet amministrattivi";

(b) fis-subartikolu (3) tiegħu l-kliem "dik il-piena" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "dik il-penali amministrattiva"; u

(ċ) fis-subartikolu (6) tiegħu l-kliem "piena mogħtija mill-Awtorità jew fejn tiġi mnaqqsa kull piena bħal dik" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "penali amministrattiva mogħtija mill-Awtorità jew fejn tiġi mnaqqsa kull penali amministrattiva bħal dik".

Emenda tal-
artikolu 43 tal-
Att prinċipali.

16. Is-subartikolu (1) tal-artikolu 43 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(1) Kemm-il darba ma jiġix provdut xort'oħra f'xi liġi oħra, jekk tqum tilwima li sseħħ bejn:

(a) impriżi f'Malta fi hdan l-istess settur ta' komunikazzjonijiet; jew

(b) impriżi li jipprovdu networks u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici f'Malta min-naħa waħda, u impriżi oħra bħal dawk li jipprovdu networks u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici fi Stati Membri oħra li jkunu jibbenefikaw minn obbligi ta' aċċess jew interkonnessjoni min-naħa l-oħra; jew

(ċ) impriżi li jipprovdu networks u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici f'Malta min-naħa waħda, u impriżi li jipprovdu faċilitajiet assoċjati f'Malta min-naħa l-oħra,

fir-rigward ta' kwalunkwe obbligi li joħroġu minn xi liġi, deċiżjoni jew kondizzjoni ta' awtorizzazzjoni li l-Awtorità jkollha jedd tinforza, l-Awtorità għandha, fuq talba ta' xi parti fit-tilwima, tinvestiga l-kwistjoni u għandha tagħti deċiżjoni vinkolanti sabiex tirriżolvi t-tilwima fl-iqsar żmien possibbli, u f'kull każ fi żmien erba' (4) xhur mid-data meta t-tilwima tkun ġiet lilha notifikata:

Iżda dak iż-żmien ta' erba' (4) xhur jista' jiġi estiż f'ċirkostanzi li l-Awtorità tqis li jkunu eċċezzjonali:

Izda wkoll jekk il-partijiet kollha f'tilwima jaqblu li m'għandhomx jibqgħu għaddejjin bit-tilwima bil-għan li jaslu għal soluzzjoni bonarja fuq il-kwistjonijiet kollha fit-tilwima, u jgħaddu tliet (3) xhur minn meta l-partijiet kollha hekk jaqblu li jitmellmu biex jilhqgħu soluzzjoni bonarja, għaldaqstant it-tilwima għandha titqies li tkun intemmet meta jgħaddi ż-żmien imsemmi ta' tliet (3) xhur jekk matul dak iż-żmien ebda waħda mill-partijiet ma tkun talbet bil-miktub li t-tilwima titkompla u tinqata' mill-Awtorità. Meta xi parti tkun qieghda tagħmel talba bħal dik hija għandha wkoll tiddikjara xi jkunu raġunijiet tagħha għaliex tkun qieghda tagħmel dan."

17. Fil-verżjoni bl-Ingliż, fl-artikolu 46 tal-Att prinċipali l-kliem minn "The Minister" sal-kliem "any such functions:" għandhom jiġu enumerati bħala s-subartikolu (1) fl-intier tiegħu.

Emenda tal-artikolu 46 tal-Att prinċipali.

18. L-Ewwel Skeda li tinsab mal-Att prinċipali għandha tiġi emendata b'dan li ġej:

Emenda fl-Ewwel Skeda li tinsab mal-Att prinċipali.

(a) fil-intestatura tagħha l-kliem "(Artikolu 5(3))" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "(Artikolu 5(2))"; u

(b) il-kliem "id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (ii) tal-proviso għall-artikolu 5(3)" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (b) tal-ewwel proviso għas-subartikolu (2) tal-artikolu 5".

TAQSIMA III EMENDA GHALL-ATT DWAR IL-KOMUNIKAZZJONIJIET U TRANSAZZJONIJIET ELETTRONIČI (KAP. 426)

19. Din it-Taqsima temenda l-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettroniċi u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettroniċi, hawn iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjaħ l-"Att prinċipali".

Emendi għall-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettroniċi. Kap. 426.

20. L-artikoli 19 sa 22 tal-Att prinċipali għandhom jiġu mħassra.

Thassir tal-artikoli 19 sa 22 tal-Att prinċipali.

21. Fl-artikolu 24 tal-Att prinċipali l-kliem "li tikser l-artikoli 22 u 23 tal-Att" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "li tikser l-artikolu 23 tal-Att".

Emenda tal-artikolu 24 tal-Att prinċipali.

A 8

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru 201 tat-30 ta' Jannar, 2024.

ANĠLU FARRUGIA
Speaker

ELEANOR SCERRI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati